

[New User Guide](#)

**AT THE FOOT OF THE ALTAR**  
**(Kneel)**

**P:** †In nómine Patris, et Fíllii, et Spíritus Sancti. Amen.  
**P:** Introíto ad altáre Dei.  
**S:** Ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

(Psalm 42 is omitted until Easter)

**P:** †Adjutórium nostrum in nómine Dómini.  
**S:** Qui fecit cælum et terram.

**P:** Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et vobis fratres: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Máriam semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

**S:** Misereátur tui omnípotens Deus, et, dimíssis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam ætérnam.  
**P:** Amen.

**S:** Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et tibi pater: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: **(strike breast 3 times)** mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Máriam semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

**P:** Misereátur vestri omnípotens Deus, et, dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam ætérnam.  
**S:** Amen.

**P:** †Indulgéntiam, absolutiónem, et remissionem peccatórum nostrórum, tribuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus.  
**S:** Amen.

**P:** Deus, tu convérsus vivificábis nos.

**S:** Et plebs tua lætábitur in te.  
**P:** Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.  
**S:** Et salutáre tuum da nobis.  
**P:** Dómine, exáudi oratióne meam.  
**S:** Et clamor meus ad te véniat.

**P:** Dóminus vobíscum.  
**S:** Et cum spíritu tuo.  
**P:** Orémus.

**P:** Aufer a nobis, quæsumus, Dómine, iniquitátes nostras: ut ad Sancta sanctorum puris mereámur méntibus introíre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Orámus te, Dómine, per mérita Sanctórum tuórum, quorum relíquiæ hic sunt et ómnino Sanctórum: ut indulgére dignéris ómnia peccáta mea. Amen.

*(Only at High Mass when incense is used)*

**P:** *Ab illo benedicáris, in cujus honóre cremáberis.*

**AT THE FOOT OF THE ALTAR**  
**(Kneel)**

**P:** †In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.  
**P:** I will go unto the altar of God.  
**S:** To God, Who gives joy to my youth.

(Psalm 42 is omitted until Easter)

**P:** †Our help is in the name of the Lord.  
**S:** Who made heaven and earth.

**P:** I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, brethren, to pray for me to the Lord our God.

**S:** May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.  
**P:** Amen.

**S:** I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you father: that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: **(strike breast 3 times)** through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, Father, to pray for me to the Lord our God.

**P:** May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.  
**S:** Amen.

**P:** †May the almighty and merciful Lord grant us pardon, absolution, and remission of our sins.  
**S:** Amen.

**P:** Thou wilt turn again, O God, and quicken us.  
**S:** And Thy people will rejoice in Thee.  
**P:** Show us, O Lord, Thy mercy.

**S:** And grant us Thy salvation.  
**P:** O Lord, hear my prayer.  
**S:** And let my cry come unto Thee.

**P:** The Lord be with you.  
**S:** And with your spirit.  
**P:** Let us pray.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** We pray Thee, O Lord, by the merits of Thy Saints whose relics are here, and of all the Saints: that Thou would deign to pardon me all my sins. Amen.

*(Only at High Mass when incense is used)*

**P:** *Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.*

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**INTROIT Galatians 6: 14**  
Nos autem gloriári oportet in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: in quo est salus, vita et resurrectio nostra: per quem salváti et liberáti sumus. (Ps. 66: 2) Deus misereátur nostri, et benedicat nobis: illúminet vultum suum super nos, et misereátur nostri. Nos autem gloriári oportet in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: in quo est salus, vita et resurrectio nostra: per quem salváti et liberáti sumus.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

But it behooves us to glory in the cross of our Lord Jesus Christ: in Whom is our salvation, life, and Resurrection: by Whom we are saved and delivered. (Ps. 66: 2) May God have mercy on us, and bless us: may he cause the light of his countenance to shine upon us, and may he have mercy on us. But it behooves us to glory in the cross of our Lord Jesus Christ: in Whom is our salvation, life, and Resurrection: by Whom we are saved and delivered.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** **Kýrie, eléison.**  
**S:** **Kýrie, eléison.**  
**P:** **Kýrie, eléison.**  
**S:** **Christe, eléison.**  
**P:** **Christe, eléison.**  
**S:** **Christe, eléison.**  
**P:** **Kýrie, eléison.**  
**S:** **Kýrie, eléison.**  
**P:** **Kýrie, eléison.**

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Lord, have mercy.  
**S:** Lord, have mercy.  
**P:** Lord, have mercy.  
**S:** Christ, have mercy.  
**P:** Christ, have mercy.  
**S:** Christ, have mercy.  
**P:** Lord, have mercy.  
**S:** Lord, have mercy.  
**P:** Lord, have mercy.

**(Stand at High Mass)**

**P:** Dóminus vobíscum.  
**S:** **Et cum spíritu tuo.**

**(Stand at High Mass)**

**P:** The Lord be with you.  
**S:** And with your Spirit.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**COLLECT**  
Omnípotens sempitérne Deus: da nobis ita Dominicæ passiónis sacraménta perágere; ut indulgéntiam percípere mereámur. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.  
**S:** **Amen.**

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**P:** Let us pray.  
Almighty and eternal God, grant us so to celebrate thy mysteries of our Lord's Passion, that we may deserve to obtain forgiveness. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.  
**S:** Amen.

**(Sit)**

**LESSON Jeremiah 11: 18-20**  
In diébus illis: Dixit Jeremías: Dómine, demonstrásti mihi, et cognóvi: tunc ostendísti mihi stúdia eórum. Et ego quasi agnus mansúetus, qui portátur ad víctimam: et non cognóvi, quia cogitavérunt super me consília, dicéntes: Mittámus lignum in panem ejus, et eradámus eum de terra vivéntium, et nomen ejus non memoréretur ámplius. Tu autem, Dómine Sábaoth, qui júdicas juste et ultiónes tuas ex corda, vídeam propterea tuam et cetera: tibi enim revelávi causam meam, Dómine, Deus meus.

But Thou, O Lord, have shown me, and I have known: then Thou showed me their doings. And I was as a meek lamb, that is carried to be a victim: and I knew not that they had devised counsels against me, saying: Let us put wood on his bread, and cut him off from the land of the living, and let his name be remembered no more. But Thou, O Lord of Sabaoth, who judges justly, and tries the reins and hearts, let me see Thy revenge on them; for thou hast revealed my cause, O Lord my God.  
**S:** Thanks be to God.

**GRADUAL Psalms 34: 13; 34: 1-2**  
Ego autem, dum mihi molésti essent, induébam me cilício, et humiliábam in jejúnio ánimeo meam: et orátio mea in sínú meo convertéretur. Júdica, Dómine, nocéntes me, expúgna impugnántes me: apprehénde arma et scutum, et exsúrge in adjutórium mihi.

But as for me, when they were troublesome to me, I was clothed with haircloth. I humbled my soul with fasting; and my prayer shall be turned into my bosom. Judge Thou, O Lord, them that wrong me: overthrow them that fight against me. Take hold of arms and shield: and rise up to help me.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**  
*(Only at High Mass when incense is used)*

**P:** *Ab illo benedicáris, in cujus honóre cremáberis.*

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**  
*(Only at High Mass when incense is used)*

**P:** *Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.*

**P:** Munda cor meum ac lábia mea, omnípotens Deus, qui lábia Isaiaë Prophétæ cálculo mundásti igníto: ita me tua gratia munitióne dignáre mundáre, ut sanctorum Evangélium tuum digne váleam nuntiáre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.  
**P:** Jube, Dómine, benedícere. Dómine, sí in corde meo, et in lábiis meis: ut digne et competénter annúntiem Evangélium suum. Amen.

**P:** Cleanse my heart and my lips, O almighty God, Who cleansed the lips of the Prophet Isaiah with a burning coal. In Thy gracious mercy, deign so to purify me, that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.  
**P:** Pray, Lord, a blessing. The Lord be in my heart and on my lips that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

**AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR**  
**(Stand)**

**P:** Dóminus vobíscum.  
**S:** **Et cum spíritu tuo.**  
**P:** Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum.  
**S:** **Glória tibi, Dómine.**

**AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR**  
**(Stand)**

**P:** The Lord be with you.  
**S:** And with your spirit.  
**P:** The continuation of the holy Gospel according to Matthew.  
**S:** Glory to Thee, O Lord.

**GOSPEL Matthew 27: 45-52**  
POSTQUE crucifixerunt Jesus, a sexta autem hora tenébrae factæ sunt super univérsam terram usque ad horam nonam. Et circa horam nonam clamávit Iesus voce magna dicens Heli Heli lema sabachthani hoc est Deus meus Deus meus ut quid dereliquísti me? Quidam autem illic stantes et audiéntes dicébant Heliam vocat iste. Et contínuo currens unus ex eis accépit spongiam implevít acéto et inposuit harundíni et dabat ei bíbere. Céteri vero dicébant sine videámus an véniat Helias liberans voce. Iesus autem emisit spiritum. **(Here all kneel.)** Et ecce velum templi scissum est in duas partes a summo usque deorsum et terra mota est et petrae scissæ sunt. Et monumenta apérta sunt et multa corpora sanctorum qui dormiérant surrexérunt.

After they had crucified Jesus, from the sixth hour there was darkness over the whole earth, until the ninth hour. And about the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying: Eli, Eli, lamma sabachthani? that is, My God, my God, why hast thou forsaken me? And some that stood there and heard, said: This man calleth Elias. And immediately one of them running took a sponge, and filled it with vinegar; and put it on a reed, and gave him to drink. And the others said: Let be, let us see whether Elias will come to deliver us. And Jesus again crying with a loud voice, yielded up the ghost. **(Here all kneel.)** And behold the veil of the temple was rent in two from the top even to the bottom, and the earth quaked, and the rocks were rent. And the graves were opened: and many bodies of the saints that had slept arose.

**S:** Laus tibi, Christe.  
**P:** Per evangélica dicta deleántur nostra delícta.

**S:** Praise to Thee, O Christ.  
**P:** May our offenses be erased by the words of the Gospel.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Dóminus vobíscum.  
**S:** **Et cum spíritu tuo.**  
**P:** Orémus.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** The Lord be with you.  
**S:** And with your spirit.  
**P:** Let us pray.

**(Sit)**

**OFFERTORY Psalms 139: 5**  
Custódi me, Dómine, de manu peccatóris: et ab homínibus iníquis éripe me.

Keep me, O Lord, from the hand of the wicked: and from unjust men deliver me.  
**P:** Receive, O Holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thine unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, for my innumerable sins, offenses, and negligences, and for all here present; and also for all faithful Christians both living and dead, that it may profit me and them for salvation unto life everlasting. Amen.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**P:** Deus, qui humánæ substántiæ dignitátem mirabíliter condidísti, et mirabílius reformásti: da nobis per hujus aquæ et vini mystérium, ejus divinitátis esse cófiteri, qui humanitátis nostræ fórtis dignátus est párticeps, Jesus Christus Fílius tuus Dóminus noster: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus: per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**P:** O God, Who wonderfully formed the dignity of human nature, and more wonderfully restored it, grant us through the mystery of this water and wine, to be made participants of His divinity, Who condescended to become a partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who with Thee, lives and reigns in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Amen.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Offerimus tibi, Dómine, cálicem salutáris tuam deprecánte cleméntiam: ut in conspéctu divinæ majestátis tuæ, pro nostra, et totíus mundi saluté cum odóre suavitátis ascéndat. Amen. In spíritu humilitátis, et in ánimo contríto suscipiámur a te, Dómine, et sic fiat sacrificiámur nostrum in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi, Dómine Deus. Veni, sanctificátor omnípotens ætérne Deus: et benedic hoc sacrificium, tuo sancto nómini præparátum.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** We offer Thee, O Lord, the chalice of salvation, pleading Thy clemency, that it may ascend in the sight of Thy divine majesty, with a sweet fragrance, for our salvation and for that of the whole world. Amen. In a humble spirit and a contrite heart may we be received by Thee, O Lord, and let our sacrifice be so made in Thy sight this day that it may please Thee, O Lord God. Come, O sanctifier, almighty and eternal God, and bless this sacrifice prepared for Thy holy name.

*(Only at High Mass when incense is used)*

**P:** *Per intercessiōnem beāti Michāelis Archāngeli, stantis a dextris altāris incēnsi, et omnium electōrum suōrum, incēnsus istud dignētur Dōminus benedicere, et in odōrem suavitātis accipere. Per Christum Dōminum nostrum. Amen.*

**P:** *Incēnsus istud a te benedictum, ascendat ad te, Dōmine, et descendat super nos misericōrdia tua.*

**P:** *Dirigātur, Dōmine, oratio mea, sicut incēnsus, in conspēctu tuo: elevatio mānuum meārum sacrificium vespertinum. Pone, Dōmine, custōdiam ori meo, et ostium circumstāntiāe labiis meis: ut non declinet cor meum in verba malitiāe, ad excusādas excusatiōnes in peccātis.*

**P:** *Accēndat in nobis Dōminus ignem sui amoris, et flamma aeternae caritātis. Amen.*

#### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

**P:** Lavābo inter innocētes manus meas: et circumdābo altāre tuum, Dōmine: Ut āudiām vocem laudis, et enārrem univērsa mirabilia tua. Dōmine, dilēxi decōrem domus tuāe, et locum habitatiōnis glōriāe tuāe. Ne perdas cum impiis, Deus, ānima meam, et cum viris sānguīnum vitam meam: In quorum mānibus iniquitātes sunt: dēxtera eōrum replēta est munēribus. Ego autem in innocētia mea ingressus sum: redime me, et miserere mei. Pes meus stetit in dirēcto: in ecclēsiis benedicām te, Dōmine.

#### AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Sūscipe, sancta Trinitas, hanc oblatiōnem, quam tibi offerimus ob memoriā passiōnis, resurrectiōnis, et ascensiōnis Jesu Christi Dōmini nostri: et in honōrem beātāe Mariāe semper Virgīnis, et beāti Joānnis Baptistāe, et sanctōrum Apostolorū Petri et Pauli, et istōrum, et omnium Sanctōrum: ut illis proficiat ad honōrem, nobis autem ad salutē: et illi pro nobis intercēdere dignētur in caelis, quorum memoriā āgimus in terris. Per eūndem Christum Dōminum nostrum. Amen.

**P:** Orate fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.

**S:** Suscipiat Dōminus sacrificium de mānibus tuis ad laudem, et glōriam nōminis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiūsq̄ Ecclēsiāe suāe sanctāe.

**P:** Amen.

#### SECRET *(silently)*

Sacrificia nos, quāsumus, Dōmine, propēsius ista restārent: quāe medicinālibus sunt instituta jejūniis. Per Dōminum nostrum Jesum Christum, Fīlium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spīritus Sancti, Deus,

*(Only at High Mass when incense is used)*

**P:** *By the intercession of blessed Michael the Archangel, who stands at the right hand of the altar of incense, and of all His elect, may the Lord deign to bless this incense, and to receive it as a sweet fragrance, through Christ our Lord.*

**P:** *May this incense, blessed by Thee, ascend to Thee, O Lord, and may Thy mercy descend upon us.*

**P:** *Let my prayer be directed, O Lord, as incense in Thy sight, the lifting up of my hands as an evening sacrifice. Set a watch, O Lord, before my mouth: and a door round about my lips: that my heart may not incline to evil words: to make excuses in sins.*

**P:** *May the Lord enkindle in us the fire of His love and the flame of everlasting charity. Amen.*

#### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

**P:** I will wash my hands among the innocent, and I will compass Thine altar, O Lord, that I may hear the voice of praise: and tell of all Thy wondrous deeds. I have loved, O Lord, the beauty of Thy house and the place where Thy glory dwelleth. Destroy not my soul, O God, with the wicked, nor my life with men of blood. In whose hands are iniquities, their right hand is full with gifts. But I have walked in my innocence: redeem me, and have mercy on me. My foot has stood on the right path; in the churches I will bless Thee, O Lord.

#### AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Receive, O holy Trinity, this oblation which we offer to Thee in remembrance of the Passion, Resurrection, and Ascension of Our Lord Jesus Christ, and in honor of blessed Mary, ever Virgin, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, and of these and of all the Saints; that it may avail unto their honor and our salvation, and may they deign to intercede in heaven for us who honor their memory here on earth. Through the same Christ, our Lord. Amen.

**P:** Pray brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God the Father almighty.

**S:** May the Lord receive the sacrifice from your hands, to the praise and glory of His name, to our benefit, and that of all His holy Church.

**P:** Amen.

May these sacrifices, we beseech Thee, O Lord, which are observed along with health-giving fasts, speedily restore us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God,

**P:** ...forever and ever.

**(Stand at High Mass)**

**S:** Amen.

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your spirit.

**P:** Lift up your hearts.

**S:** We have lifted them up to the Lord.

**P:** Let us give thanks to the Lord our God.

**S:** It is fitting and just.

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God: Who didst establish the salvation of mankind on the tree of the Cross: that whence death came, thence also life might arise again, and that he, who overcame by the tree, by the tree also might be overcome: Through Christ our Lord. Through Whom the Angels praise Thy Majesty, the Dominions worship it, the Powers stand in awe. The Heavens and the Heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. With whom, we pray Thee, command that our voices of supplication also be admitted in confessing Thee saying:

**(Kneel)**

**P:** Holy, holy, holy, Lord God of Hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest!

† Blessed is He Who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest!

#### THE ROMAN CANON

*(silently)*

**P:** Te igitur, clementissime Pater, per Jesum Christum Fīlium tuum, Dōminum nostrum, supplices rogāmus, ac pētimus uti accēpta hābeas, et benedicās, hęc dona, hęc mūnera, hęc sancta sacrificia illibāta, in primis, quę tibi offerimus pro Ecclēsia tua sancta catholicā: quam pacificāre, custodīre, adunāre, et regere dignēris toto orbe terrārum: una cum famulo tuo Papa nostro **N.**, et Antistite nostro **N.**, et omnibus orthodoxis, atque catholicę et apostolicę fidei cultōribus.

**P:** Memēnto, Dōmine, famulōrum, famularūmq̄ tuārum **N.**, et **N.**, et omnium circumstāntium, quorum tibi fides cōgnita est, et nota devōtio, pro quibus tibi offerimus: vel qui tibi offerunt hoc sacrificium laudis, pro se, suisque omnibus: pro redemptione animarū suarū, pro spe salutis et incolumitātis suę: tibique reddunt vota sua aeterno Deo, vivo et vero.

**P:** Communicātes, et memoriā venerātes, in primis gloriōsę semper Virgīnis Marię, Genitricis Dei et Dōmini nostri Jesu Christi: sed et beāti Joseph, ejusdem Virgīnis Sponsi, et beatorū Apostolorū ac Martyrum tuōrum, Petri et Pauli, Andręe, Jacōbi, Joānnis, Thomę, Jacōbi, Philippi, Bartholomęi, Matthęi, Simōnis, et Thaddęi: Lini, Cleti, Clementis, Xysti, Chrysdoni, Priani, Lauręntii, Chrysogoni, Joānnis et Pauli, Cosmę et Damiāni, et omnium Sanctōrum tuōrum; quorum mēritis precibusque concędiā, ut in omnibus protectiōnis tuę muniāmur auxilio. Per eūndem Christum Dōminum nostrum. Amen.

**P:** ☩ Hanc igitur oblatiōnem servitūtis nostrę, sed et cunctę familię tuę, quāsumus, Dōmine, ut placatus accipias: diēsque nostros in tua pace dispōnas, atque ab aeterna damnatiōne nos eripi, et in electōrum tuōrum jūbeas grege numerāri. Per Christum Dōminum nostrum. Amen.

**P:** Quam oblatiōnem tu, Deus, in omnibus acceptam, benedictam, adscriptam, ratam, rationabilem, acceptabilemque facere dignēris: ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectissimi Filii tui Dōmini nostri Jesu Christi.

**P:** Qui pridie quam pateretur, accepit panem in sanctas, ac venerabiles manus suas, et elevatis oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnipotentem, tibi grātias agens, benedixit, fregit, deditque discipulis suis, dicens:

**P:** Símili modo postquam cænatum est, accipiens et hunc præclarum Cálícem in sanctas ac venerabiles manus suas: itētem tibi gratias agens, benedixit, deditque discipulis suis, dicens:

**P:** Unde et memores, Dōmine, nos servi tui, sed et filii tua sancta, ejusdem Christi Filii tui Dōmini nostri tam beatę passiōnis, nec non et ab inferis resurrectiōnis, sed et in cælis gloriōsę ascensiōnis: offerimus præclarę majestati tuę de tuis donis, ac datis, hóstiam puram, hóstiam sanctam, hóstiam immaculatam, Panem sanctum vitę aeternę, et Cálícem salutis perpetuę.

**P:** Supra quę propitio ac sereno vultu respicere dignēris; et accēpta habere, sicuti accēpta habere dignatus es mūnera pueri tui justi Abel, et sacrificia Patriarchę nostri Ábrahę: et quod tibi obtulit summus sacerdos tuus Melchisedech, sanctum sacrificium, immaculatam hóstiam.

**P:** Súpplīces te rogāmus, omnipotens Deus: jube hęc perfērri per manus sancti Ángeli tui in sublīme altāre tuum, in quoquetu hac majestatis tuę: ut conspēctus ejus altāris participatiōem sacrosāctum Filii tui, Corpus, et Sanguinem sumpsērimus, omni benedictiōne cęlesti et grātia replēamur. Per eūndem Christum Dōminum nostrum. Amen.

**P:** Memēnto etiā, Dōmine, famulōrum, famularūmq̄ tuarum **N.** et **N.** qui nos præcesserunt tuo signo fidei, et dormiunt in somno pacis. Ipsi, Dōmine, et omnibus in Christo quiescētibus, locum refrigerii, lucis et pacis, ut indulgeas, deprecāmur. Per eūndem Christum Dōminum nostrum. Amen.

**P:** Nobis quoque peccatōribus famulis tuis, de multitudīne miseratiōnum tuārum sperāntibus, partem aliquam, et societatem donāre dignēris, cum tuis sanctis Apóstolis et Martyribus: cum Joāne, Stéphano, Matthia, Barnaba, Ignatio, Alexandro, Marcellino, Petro, Felicitate, Perpétua, Ágatha, Lúcia, Agnēte, Cęcilia, Anastasia, et omnibus Sanctis tuis: intra quorum nos consōrtium, non aestimātor mēriti, sed veniē, quāsumus, largitor admittē. Per Christum Dōminum nostrum.

**P:** Per quem hęc omnia, Dōmine, semper bona creas, sanctificas, vivificas, benedicis, et præstas nobis. Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitate Spīritus Sancti, omnis honor, et glória.

#### THE ROMAN CANON

**P:** Therefore, most merciful Father, we humbly pray and entreat Thee, through Jesus Christ, Thy Son, Our Lord, that Thou would accept and bless these gifts, these offerings, these holy and spotless sacrifices, which, in the first place, we offer Thee for Thy holy Catholic Church: deign to pacify, to guard, to unite, and to govern her throughout the world, together with Thy servant **N.**, our Pope, and **N.**, our Bishop; and all orthodox believers of the Catholic and apostolic faith.

**P:** Be mindful, O Lord, of Thy servants and handmaids **N.** and **N.**, and of all here present, whose faith and devotion are known unto Thee, for whom we offer, or who offer to Thee, this sacrifice of praise for themselves, and for all their own, for the redemption of their souls, for their hope of salvation and safety; and who pay their vows to Thee, the everlasting, living, and true God.

**P:** Having communion with, and venerating first of all the memory of the glorious and ever Virgin Mary, Mother of our God and Lord Jesus Christ; and also of blessed Joseph, Spouse of the same of Thee, and of Thy blessed Apostles and Martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Clement and Thaddeus; of Linus, Cletus, Simon, Philip, Bartholomew, Matthew, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and all Thy Saints, by whose merits and prayers, grant that in all things we may be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ, our Lord. Amen.

**P:** We therefore beseech Thee, O Lord, to graciously accept this oblation of our service, as also of Thy entire family; dispose our days in Thy peace, save us from eternal damnation, and command that we be numbered in the flock of Thine elect. Through Christ our Lord. Amen.

**P:** Which oblation, do Thou, O God, deign in all respects to make blessed, approved, ratified, reasonable and acceptable, so that it may become for us the Body and Blood of Thy most beloved Son, our Lord, Jesus Christ.

**P:** Who, the day before He suffered, took bread into His holy and venerable hands, and with His eyes raised to heaven, unto Thee, God, His almighty Father, giving thanks to Thee, He blessed it, broke it, and gave it to His disciples saying: Take, all of you, and eat of this: FOR THIS IS MY BODY.

**P:** In like manner, after He had supped, taking also this excellent chalice into His holy and venerable hands, and giving thanks to Thee, He blessed it, and gave it to His disciples, saying: Take, all of you, and drink of this: FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL TESTAMENT: THE MYSTERY OF FAITH: WHICH SHALL BE POURED OUT FOR YOU AND FOR MANY UNTO THE REMISSION OF SINS. As often as you shall do these things, you do them in memory of Me.

**P:** Wherefore, Lord, we, Thy servants, but also Thy holy people, mindful of the same Christ, Thy Son, our Lord, of His blessed passion, and of His resurrection from the grave, and of His glorious ascension into heaven, offer unto Thy most excellent majesty of Thine own gifts, bestowed upon us, a pure victim, a holy victim, an unspotted victim, the holy Bread of eternal life and the Chalice of everlasting salvation.

**P:** Deign to regard them with a gracious and serene countenance, and to accept them, as Thou didst deign to accept the gifts of Thy just servant Abel, and the sacrifice of Abraham our Patriarch, and that which Thy chief priest Melchisedech offered to Thee, a holy sacrifice, an unspotted victim.

**P:** Humbly we pray Thee, almighty God, command these offerings to be borne by the hands of Thy holy Angel to Thine altar on high, in the sight of Thy divine majesty, so that as many of us as shall, by partaking from this altar, consume the most holy Body and Blood of Thy Son, may be filled with every heavenly grace and blessing. Through the same Christ our Lord. Amen.

**P:** Be mindful also, O Lord, of Thy servants and handmaids **N.** and **N.** who have gone before us with the sign of faith and rest in the sleep of peace. To these, O Lord, and to all who rest in Christ, we plead that you grant a place of comfort, light, and peace. Through the same Christ our Lord. Amen.

**P:** To us sinners also, Thy servants, trusting in the multitude of Thy mercies, deign to grant some part and fellowship with Thy holy Apostles and Martyrs, with John, Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicitas, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia, and with all Thy Saints, into whose company, we beseech Thee, not as appraiser of merit but as bestower of pardon, to admit us. Through Christ our Lord.

**P:** Through Whom, O Lord, Thou always create, sanctify, quicken, bless and bestow upon us all good things. Through Him and with Him and in Him is to Thee, God the Father almighty, in the unity of the Holy Spirit, all honor and glory,

*(aloud, to conclude the Canon)*

**P:** Per ómnia sæcula sæculórum.

**P:** Forever and ever.

**(Stand at High Mass)**

**S:** Amen.

**(Stand at High Mass)**

**S:** Amen.

**P:** Orémus. Præcèptis salutáribus móniti, et divína institutióne formáti, audémus dicere:

Pater noster, qui es in cælis: Sanctificetur nomen tuum: Advéniat regnum tuum: Fiat voluntas tua, sicut in cælo, et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: Et dimitte nobis débita nostra, sicut et nos dimittimus débitóribus nostris. Et ne nos indúcas in tentatiónem:

**S:** Sed libera nos a malo.

**P:** Amen

**P:** Let us pray: Admonished by Thy saving precepts, and following Thy divine institution, we dare to say: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation.

**S:** But deliver us from evil.

**P:** Amen.

**P:** Líbera nos, quæsumus, Dómine, ab ómnibus malis, prætéritis, præséntibus, et futúris: et intercedénte beáta et gloriósa semper Vírgine Dei Genitríce María, cum beátis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque Andréa, et ómnibus Sanctis, da propítius pacem in diébus nostris: ut ope misericórdiæ tuæ adjúti, et a peccáto simus semper líberi et ab omni perturbatióne securi. Per eúndem Dominum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**S:** Amen.

**P:** Pax Dómini sit semper vobíscum.

**S:** Et cum spíritu tuo.

**P:** Deliver us, we beseech Thee, O Lord, from all evils, past, present, and to come; and by the intercession of the blessed and glorious ever-Virgin Mary, Mother of God, together with Thy blessed Apostles, Peter and Paul, and Andrew, and all the Saints, mercifully grant peace in our days, that sustained by the help of Thy mercy, we may be always free from sin and secure from all disturbance. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee, in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

**P:** The peace of the Lord be always with you.

**S:** And with your spirit.

**(Kneel at High Mass)**

**P:** Hæc commixtio, et consecratio Córporis et Sánguinis Dómini nostri Jesu Christi fiat accipiéntibus nobis in vitam ætérnam. Amen.

**(Kneel at High Mass)**  
**P:** May this mingling and consecration of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ be to us who receive it effectual unto eternal life. Amen.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: **(strike breast)** miserére nobis.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** have mercy on us.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: **(strike breast)** miserére nobis.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** have mercy on us.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: **(strike breast)** dona nobis pacem.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** grant us peace.

**P:** Dómine Jesu Christe, qui dixisti Apóstolis tuis: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccáta mea, sed fidem Ecclésiæ tuæ: eámque secúndum voluntátem tuam pacificáre et coadunáre dignéris: Qui vivis et regnas Deus per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

**P:** O Lord Jesus Christ, Who said to Thine Apostles: Peace I leave you, My peace I give you; regard not my sins, but the faith of Thy Church, and deign to grant her peace and to unify her according to Thy will: Who lives and reigns God, forever and ever. Amen.

**P:** Dómine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex voluntáte Patris, cooperánte Spíritu Sancto, per mortem tuam mundum vivificásti: líbera me per hoc sacrosáctum Corpus et Sáanguinem tuum ab ómnibus iniquitatibus meis, et univérsis malis: et fac me tuis semper inhærére mandátis, et a te numquam separári permittas: Qui cum eódem Deo Patre et Spíritu Sancto vivis et regnas Deus in sæcula sæculórum. Amen.

**P:** Lord Jesus Christ, Son of the living God, Who, by the will of the Father, with the cooperation of the Holy Spirit, hast by Thy death given life to the world; deliver me by this Thy most sacred Body and Blood, from all my sins and from all evils. Make me always cleave to Thy commandments, and never permit me to be separated from Thee, Who with the same God the Father and the Holy Spirit, lives and reigns, God, forever and ever. Amen.

**P:** Percéptio Córporis tui, Dómine Jesu Christe, quod ego indignus súmere præsumo, non mihi provéniat in iudiciúm et condemnatiónem: sed pro tua pietáte prosit mihi ad tutaméntum mentis et córporis, et ad medélam percipiéndam: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

**P:** Let not the partaking of Thy Body, O Lord Jesus Christ, which I, unworthy, presume to receive, turn to my judgment and condemnation; but through Thy kindness, may it benefit me, a safeguard both of mind and body, and a certain remedy. Who with God the Father, in the unity of the Holy Spirit, lives and reigns God, forever and ever. Amen.

**P:** Panem cæléstem accípiam, et nomen Dómini invocábo.

**P:** I will take the Bread of heaven, and will call upon the name of the Lord.

Dómine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

Dómine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

Dómine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**P:** Corpus Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

**P:** May the Body of our Lord Jesus Christ preserve my soul unto life everlasting. Amen.

**P:** Quid retríbui Dómino pro ómnibus quæ retríbuit mihi? Cálicem salutáris accípiam, et nomen Dómini invocábo. Laudans invocábo Dóminum, et ab inimícis meis salvus ero.

**P:** What return shall I render unto the Lord for all He has given me? I will take the Chalice of salvation, and I will call upon the name of the Lord. Praising I will call upon the Lord, and I shall be saved from my enemies.

**P:** Sanguis Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

**P:** May the Blood of our Lord Jesus Christ preserve my soul to life everlasting. Amen.

**P:** Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.

**P:** Behold the Lamb of God, behold Him who takes away the sins of the world.

**S:** Dómine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

**S:** Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**S:** Dómine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

**S:** Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**S:** Dómine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

**S:** Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**AT THE COMMUNION RAIL**

**P:** Corpus Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam tuam in vitam ætérnam. Amen.

**AT THE COMMUNION RAIL**  
**P:** May the Body of our Lord Jesus Christ preserve your soul unto everlasting life. Amen.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Quod ore súmpsimus, Dómine, pura mente capiámus: et de múnere temporáli fiat nobis remédium sempitérnum.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**  
**P:** Grant, O Lord, that what we have taken with our mouth, we may receive with a pure mind; and from a temporal gift may it become to us an eternal remedy.

**P:** Corpus tuum, Dómine, quod súmpsi, et Sanguis, quem potávi, adhæreat visceribus meis: ut in me non remáneat scélerum mácula, quem pura et sancta refecerunt sacraménta: Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum, Amen.

**P:** May Thy Body, O Lord, which I have consumed, and Thy Blood which I have drunk, cling to my vitals; and grant that no wicked stain may remain in me, whom these pure and holy mysteries have refreshed. Who lives and reigns, forever and ever. Amen.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**COMMUNION Psalms 68: 13-14**  
Advérsum me exercebántur, qui sedébant in porta: et in me psallébant, qui bibébant vinum: ego vero oratióne meam ad te, Dómine: tempore benepláciti, Deus, in multítudine misericórdiæ tuæ.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**  
They that sat in the gate spoke against me: and they that drank wine made me their song. But as for me, my prayer was to Thee, O Lord; for the time of Thy good pleasure, O God. In the multitude of Thy mercy hear me.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**(Stand at High Mass)**  
**P:** Dóminus vobíscum.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**  
**(Stand at High Mass)**  
**P:** The Lord be with you.

**S:** Et cum spíritu tuo.

**S:** And with your spirit.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**P:** Orémus.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**  
**P:** Let us pray.

**POSTCOMMUNION**

Sanctificatiónebus tuis, omnípotens Deus: et vitia nostra curéntur, et remédia nobis sempitérna provéniant. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

By Thy holy mysteries, almighty God, may our vices be cured, and everlasting healing be granted to us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

**S:** Amen.

**P:** Orémus.

**P:** Let us pray.

**PRAYER OVER THE PEOPLE**

Humiliáte cápita vestra Deo. Tua nos misericórdia, Deus, et ab omni subreptióne vetustátis expúrget, et capáces sanctæ novitátis efficiat. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Bow your heads to God. May Thy mercy, O God, cleanse us from all traces of our old nature, and enable us to be formed anew unto holiness. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

**S:** Amen.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Dóminus vobíscum.  
**S:** Et cum spíritu tuo.  
**P:** Ite, Missa est.  
**S:** Deo grátias.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**  
**P:** The Lord be with you.  
**S:** And with your spirit.  
**P:** Go, the Mass is ended.  
**S:** Thanks be to God.

**(Kneel at High Mass)**

**P:** Pláceat tibi, sancta Trínitas, obséquium servitútis meæ: et præsta; ut sacrificium, quod óculis tuæ majestátis indígnus óbtuli, tibi sit acceptabile, míhique et ómnibus pro quibus illud óbtuli, sit, te miseránte, propitiabile. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

**(Kneel at High Mass)**  
**P:** May the performance of my homage be pleasing to Thee, O holy Trinity: and grant that the sacrifice which I, though unworthy, have offered up in the sight of Thy majesty, may be acceptable unto Thee, and may, through Thy mercy, be a propitiation for myself and all those for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

**P:** Benedicat vos omnípotens Deus, †Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus.  
**S:** Amen.

**P:** May almighty God bless you, †the Father, Son, and Holy Spirit.  
**S:** Amen.

**AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR**

**(Stand)**  
**P:** Dóminus vobíscum.  
**S:** Et cum spíritu tuo.  
**P:** Iníitium sancti Evangéllii secúndum Joánnem.  
**S:** Glória tibi, Dómine.  
**P:** In princípío erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in princípío apud Deum. Ómnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: in ipso vita erat, et vita erat lux hóminum: et lux in ténebris lucet, et ténebræ eam non comprehéndérunt. Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Joánnes. Hic venit in testimónium, ut testimónium perhiberet de lúmíne, ut omnes créderent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimónium perhiberet de lúmíne. Erat lux verus, quæ illúminat omnem hóminem veniéntem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus eum non cognóvit. In ipsum factus est, et mundus eum non receperunt. Quotquot autem receperunt eum, dedit eis potestátem filios Dei fieri, his qui credunt in nómine ejus: qui non ex sanguínibus, neque ex voluntáte carnis, sanguine vel voluntáte viri, sed ex Deo nati sunt.  
**(Genuflect)** ET VERBUM CARO FACTUM EST et habitávit in nobis: et vídimus glóriam ejus, glóriam quasi Inigéniti a Patre, plenum grátia et veritátis.

**AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR**  
**(Stand)**  
**P:** The Lord be with you.  
**S:** And with your spirit.  
**P:** The beginning of the holy Gospel according to John.  
**S:** Glory be to Thee, O Lord.  
**P:** In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was made nothing that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shineth in darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to give testimony of the light, that all men might believe through him. He was not that light, but was to give testimony of the light. That was the true light, which enlighteneth every man that cometh into this world. He was in the world, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But as many as received Him, He gave them power to be made the Sons of God, to them that believe in His name. Who are born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.  
**(Genuflect)** AND THE WORD WAS MADE FLESH, and dwelt among us, (and we saw His glory, the glory as it were of the only begotten of the Father,) full of grace and truth.  
**S:** Thanks be to God.

**S:** Deo grátias.

[Leonine Prayers](#)

(optional after Low Mass)